

LX102 吊顶金刚二代说明书

(Word 版)

Инструкция по эксплуатации Гиганта подвесного потолка второго поколения типа LX102

(Версия Word)

产品概述

Обзор продукции

力协牌 LX102 吊顶金刚二代是由本公司自行研制生产的一种可用于各类吊顶构件紧固的专用射钉器。该射钉器采用直接作用原理，通过击针作用于精钢一体射钉上的射钉弹，使其燃烧爆炸并推动射钉击发，实现吊顶构件固定。它具有操作简单、安全性能高、紧固效果好、使用寿命长等优点，应用于将各类构件（吊顶丝杆等）快速紧固到混凝土、钢结构等基体的吊顶应用场合。

Гигант подвесного потолка второго поколения типа LX102 марки Лисе является специальным строительно-монтажным пистолетом по креплению разных элементов подвесного потолка, который наша компания самостоятельно разработала и произвела. Настоящий строительно-монтажный пистолет применяет принцип прямого действия: Боек ударника действует на строительный патрон, который горит и взрывается для продвижения запуска любель-гвозди, таким образом совершает крепление элементов подвесного потолка. У него эксплуатация простая, безопасность высокая, эффект крепления хороший, срок эксплуатации длинный, используя настоящую продукцию, можно быстро установить разные элементы (резьбовые шпильки подвесного потолка и т.д.) на место из бетона, стальной конструкции и т.д, где применяется подвесный потолок.

技术参数

Технические параметры

产品名称：力协牌吊顶金刚二代

Наименование продукции: Гигант подвесного потолка второго поколения марки Лисе

型号规格：LX102

Тип: LX102

重量：3 Kg, 含：

Вес: 3 кг, в том числе:

射钉器重：1.2Kg

Вес строительно-монтажного пистолета: 1.2кг

接长杆重：0.6Kg/根，共 3 根

Вес удлинителя: 0.6кг/шт., всего 3 шт.

总长：3420mm, 含：

Общая длина: 3420мм, в том числе:

射钉器长：370mm

Длина строительно-монтажного пистолета: 370мм

接长杆长：1030mm/根，共 3 根

Длина удлинителя: 1030мм/шт., всего 3 шт.

作用原理: 直接作用式

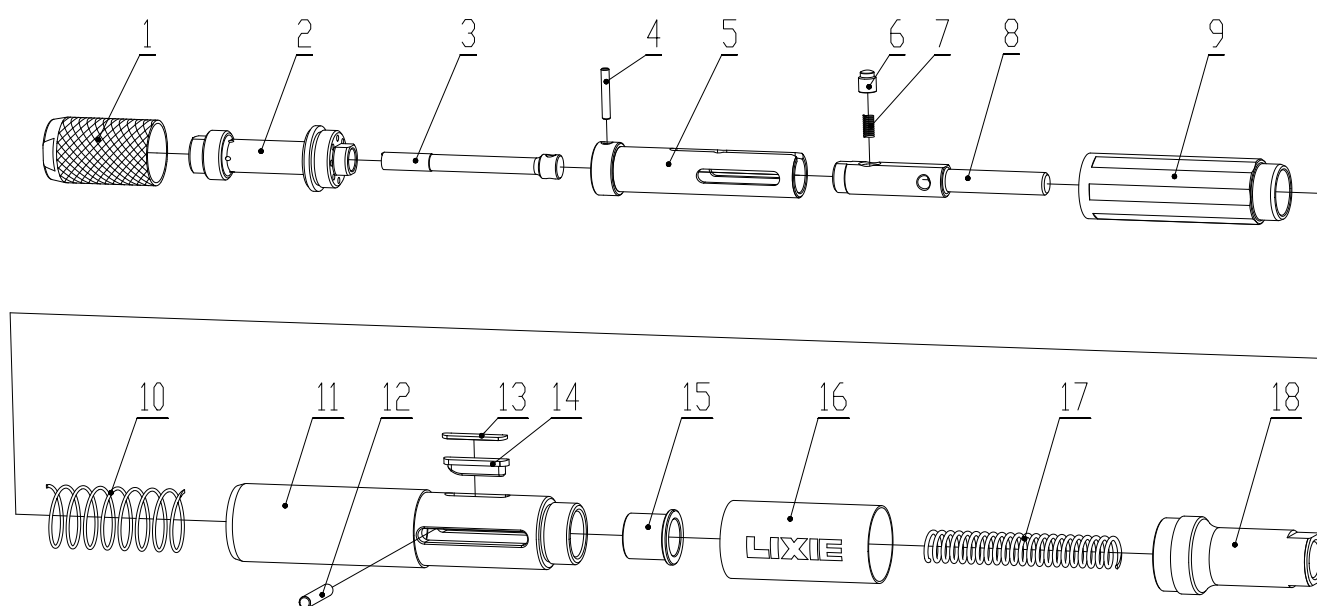
Принцип действия: прямое действие

配钉: 根据枪管尺寸不同, 可选配长度为 27mm、32 mm、37 mm 和不同威力等级的力协牌专用精钢一体射钉

Комплекующие дюбель-гвозди: по размеру ствола пистолета можно выбрать специальные стальные дюбель-гвозди марки ЛиСе длиной 27мм, 32мм, 37 мм с разными мощностями

产品构造

Структура продукции



1、消音外罩

1. Кожух звукоизоляции

2、枪管

2. Ствол пистолета

★ 3、击针

★3. Боек ударника

★ 4、连接销

★4. Соединительный штифт

5、击针座

5. Основание бойка ударника

6、击发销

6. Штифт запуска стрельбы

★7、击发销压簧

★7.Нажимная пружина для штифта запуска стрельбы

8、击发柱

8.Стержень стрельбы

9、枪管固定套

9.Наконечник по креплению ствола пистолета

★ 10、枪管压簧

★ 10.Нажимная пружина ствола пистолета

11、滑套

11. Оседающая втулка

13、击发片垫片

13. Прокладка листка запуска стрельбы

14、击发片

14. Листок запуска стрельбы

15、限位套

15. Распорная втулка

16、衬套

16. Вкладыш

★ 17、击发柱压簧

★17. Нажимная пружина стержня запуска стрельбы

18、连接套

注：★为易损件。

Примечание: ★ Быстроизнашивающиеся детали

安全事项

Пункты безопасности

- 使用前请仔细阅读说明书，否则对工具不了解会造成意外伤害；
1. Перед применением продукции просьба внимательно читать инструкцию, а то возможно привести к случайному вреду из-за не понимания инструмента;
- 2、切勿用手压缩枪管，有射钉时会造成意外击发；
2. Ни в коем случае нельзя сжать ствол пистолета рукой, а то возможно привести к случайной стрельбе при наличии гвоздей;
- 3、切勿将射钉器对准自己或他人，以免意外击发造成伤害；
3. Ни в коем случае нельзя направить строительно-монтажный пистолет на себя или других людей, чтобы избежать случайный вред;
- 4、切勿将射钉器交给小孩或他人摆弄、玩耍，对工具不了解会造成意外伤害；
4. Ни в коем случае нельзя передать строительно-монтажный пистолет детям или другим людям на другое назначение, а то возможно привести к случайному вреду из-за не понимания инструмента.
- 5、停止使用或进行拆卸、擦拭射钉器时，切记必须先取下射钉，以免发生意外；
5. В случае когда окончить применение, демонтировать или вытирать строительно-монтажный пистолет, прежде всего обязательно снять дюбель-гвозди во избежание несчастного случая;
- 6、使用时必须佩带防护眼镜、安全帽及其他防护用具，在发生意外时以保护自己身体；
6. Во время применения строительно-монтажного пистолета необходимо носить защитные очки, шлем и другие защитные инструменты для защиты себя при возникновении несчастного случая;
- 7、严禁在有易燃易爆气体或物品的场所使用射钉器，本吊顶工具在使用过程中会产生火花，可能会点燃易燃易爆物品；
7. Строго запрещается применять строительно-монтажный пистолет в местах, где имеются легковоспламеняющиеся и взрывоопасные газы или вещества, в процессе применения настоящей продукции возникает искра, что может зажечь легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества;
- 8、禁止饮酒后或精神状态较差时使用该吊顶射钉器，注意力不集中可能造成意外伤害；
8. Строго запрещается применять строительно-монтажный пистолет после употребления алкоголя или в плохом психическом состоянии, безразличное применение может привести к случайному вреду;
- 9、射击时，必须让旁观者远离，否则射钉脆断可能造成意外伤害；
9. В стрелковом процессе сторонние люди должны далеко стоять во избежание случайного вреда из-за хрупкого излома дюбель-гвозди;
- 10、吊顶射钉器必须垂直于基体表面，倾斜过多可能导致射钉断裂，发生意外；
10. Строительно-монтажный пистолет подвесного потолка надо расположить перпендикулярно к поверхности основы, чрезмерный уклон может привести к излому дюбель-гвозди и возникновению несчастного случая;

11、射击时，如遇到射钉弹不发火（哑弹），应静止 5 秒钟以上，用尖嘴钳把哑弹取出，将射钉旋转一定角度后可再次装入枪管进行射击。请务必戴好防护眼镜和手套操作，且枪口不能对着自己和他人；

11. В стрелковом процессе если строительный патрон дал осечку (невзорвавшийся патрон), надо спокойно ставить на более 5 мин, потом вынуть невзорвавшийся патрон острогубцами, после немножко вращения дюбель-гвоздей снова заправить их в ствол пистолета для применения. Обязательно носить защитные очки и перчатки во время эксплуатации, нельзя направить дуло пистолета на себя или других людей.

12、为了您和他人的生命、财产安全，请配套使用力协牌专用吊顶精钢一体射钉，以免工具和耗材不匹配造成意外伤害。

12. Для обеспечения безопасности жизни и имущества персоналов просьба комплектовать специальные стальные дюбель-гвозди марки ЛиСе, чтобы избежать несчастный случай из-за несовпадения инструмента с расходными материалами.

操作过程

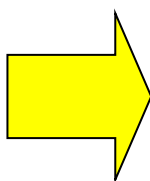
Процесс эксплуатации

本产品禁止空枪击发，若对着硬质基体进行空枪击发会导致击针损坏。

Запрещается холостая стрельба из настоящей продукции, холостая стрельба к твердой основе может привести к повреждению боека ударника.

1、**装钉：**一只手握住枪头部分，另一只手将精钢一体射钉装入枪管内并压到底。（注意：若装钉太紧，则更换射钉或清理枪管残渣，切勿用力下压，以免意外击发）

1. **Заряжание гвоздем:** Крепко сжимать дуло пистолета одной рукой, вкладывать другой рукой стальной дюбель-гвоздь в ствол пистолета и давить до дна. (Внимание: если заряжание гвоздем слишком тесное, то надо сменять дюбель-гвоздь или чистить остатки в стволе пистолета, ни в каком случае нельзя сильно давить во избежание случайной стрельбы)



2、**射击：**将射钉器垂直于吊顶工作面并瞬间向上用力将射钉器压缩到位，射钉器自动击发。（注意：射钉器与工作表面不能歪斜过多，否则影响紧固效果且存在安全隐患）

2. **Стрельба:** Расположить строительно-монтажный пистолет перпендикулярно к рабочей поверхности подвесного потолка, и мгновенно вверх применять силу для сжатия строительно-монтажного пистолета до места, при этом строительно-монтажный пистолет автоматически совершает стрельбу. (Внимание: чрезмерный уклон строительно-монтажного пистолета влияет на эффект крепления и может вызвать скрытую угрозу безопасности)



3、**退壳：**射击完成后，一只手握住枪体或接长杆，另一只手握住枪头部分用力向下压即可完成退壳，若一次不能退出弹壳，可多重复几次。同时，随时注意各螺纹连接是否有松动现象，需及时拧紧。

3. **Выталкивание гильзы:** После завершения стрельбы крепко сжимать одной рукой корпус пистолета или удлинитель, другой рукой сжимать дуло пистолета и сильно вниз давить для выталкивания гильзы, если один раз невозможно выполнить выталкивание гильзы, то можно несколько раз повторять. Наряду с этим надо в любое время обратить внимание на резьбовое соединение, в расшатанном случае надо своевременно завинтить.



拆卸

Разборка

1、将接长杆从射钉器上旋下；

1. Отвинтить удлинитель с строительно-монтажного пистолета;

2、将连接套（18）从滑套（11）上旋下，可取出击发柱压簧（17）和限位套（15）；

2. Отвинтить соединительный наконечник (18) со оседающей втулки (11), можно вынуть нажимную пружину стержня запуска стрельбы (17) и распорную втулку (15);

3、再依次取出衬套（16）、击发片垫片（13）、击发片（14）和定位销（12）；

3. По порядку вынуть вкладыш (16), прокладку листка стрельбы (13), листок стрельбы (14) и

штифт-фиксатор (12);

4、握住枪管固定套 (9)，可将滑套 (11) 和枪管压簧 (10) 取下；

4. Крепко сжимая наконечник по креплению ствола пистолета (9), можно вынуть оседающую втулку (11) и нажимную пружину ствола пистолета (10);

5、再依次取出击发柱 (8)、击发销 (6) 和击发销压簧 (7)；

5. По порядку вынуть стержень стрельбы (8), штифт стрельбы (6) и нажимную пружину для штифта стрельбы (7);

6、用扳手可将枪管固定套 (9)、消音外罩 (1) 和枪管 (2) 拆开；

6. С помощью гаечного ключа разобрать наконечник по креплению ствола пистолета (9), кожух звукоизоляции (1) и ствол пистолета (2);

7、握住击针 (3) 将其从枪管固定套 (9) 中拉出，可将击针 (3)、击针座 (5) 和连接销 (4) 拆开。

7. Крепко сжимая боек ударника (3) и вытягивать его из наконечника по креплению ствола пистолета (9), разобрать боек ударника (3), основание бойка ударника (5) и соединительный штифт (4).

组装

Сборка

按拆卸逆向顺序进行组装，注意事项：

По обратному порядку разборки выполнить сборку, пункты внимания:

1、击针座 (5) 装入滑套 (11) 时，应将缺口对准击发片 (14) 位置；

1. Когда вкладывать основание бойка ударника(5) в оседающую втулку (11), надо направить пролом на место листка запуска стрельбы (14);

2、消音外罩 (1) 和枪管 (2) 的螺纹连接必须用扳手拧紧，否则松动后会导致噪音过大；

2. Резьбовое соединение кожуха звукоизоляции (1) и ствола пистолета (2) необходимо завинтить гаечным ключом, в расшатанном случае шум большой;

3、组装好后，射钉器各运动部件应灵活可靠。

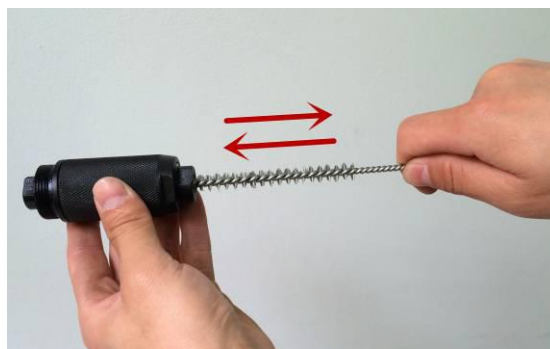
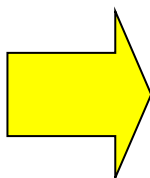
3. После завершения сборки все подвижные части строительно-монтажного пистолета должны быть в гибком и надежном положении.

维护保养

Обслуживание

1、为了保证退壳稳定性和装钉灵活性，每使用 200 发左右须对枪管 (2) 内孔进行清理。先把枪头部分拆下，将清洗剂均匀喷在枪管 (2) 内孔，用钢丝刷来回拉动或者旋转进行清理，若一次不能清理干净，可多重复几次。

1. Для обеспечения устойчивости выталкивания гильзы и гибкость заряжания надо чистить внутреннее отверстие ствола пистолета (2) после использования каждых 200 шт. гвоздей. Прежде всего снимать дуло пистолета, равномерно опрыскивать внутреннее отверстие ствола пистолета (2) моющим средством, осуществлять чистку путем натягивания или вращения проволочной щетки, если один раз невозможно полностью почистить, можно несколько раз повторить.



2、为了射钉器保持良好性能，每使用 2000 发须对射钉器各个零件（消音外罩除外）进行全面清理维护，并检查各螺纹连接处是否有松动现象。

2. Для обеспечения лучших свойств строительного пистолета надо осуществлять полное обслуживание и полную чистку всех деталей (за исключением кожуха звукоизоляции) после использования каждых 2000шт. гвоздей, в то время надо проверять резьбовое соединение.

3、为了保证消音效果稳定，每使用 5000 发须对消音外罩（1）和枪管（2）上的积碳进行清理，清理完成后将螺纹拧紧。

3. Для обеспечения устойчивости эффекта звукоизоляции надо чистить углистый осадок на кожухе звукоизоляции(1) и стволе пистолета (2) после использования каждых 5000шт. гвоздей, после завершения чистку завинтить винтовую резьбу.



Производитель (Завод-изготовитель):

«SICHUAN DEYANG CITY LIXIE CO.,LTD».

Место нахождения:

100#, YINGHUASHAN SOUTHERN ROAD, DEYANG CITY, SICHUAN, P.R. CHINA, Китай.

Д. 100, ЮЖ. УЛИЦА ИНХУАШАНЬ, Г. ДЭЯН, П.Р. СЫЧУАНЬ, Китайская Народная Республика

Импортер:

ООО "ЛИКСИ"

Юридический и Фактический адрес: 119526, город Москва, улица Ленинский проспект, дом 146, офис 202, Российская Федерация.

Телефон: +7 495 967 19 70

Эл. почта: info@lixierussia.ru

Сайт: www.lixierussia.ru

При использовании инструмента следует соблюдать данное руководство. Все описания продукции и торговые марки являются собственностью их владельцев и не несут специальных обозначений.

Возможно изменение данного руководства.